

チャージ アンド ケア

Charge and Care

取扱説明書



はじめに

このたびはフォナックのチャージ アンド ケアをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。チャージ アンド ケアは充電式補聴器等を充電することを目的としており、乾燥と除菌のための追加機能があります。ご利用の前に本取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。お読みになったあとは大切に保管し、必要なときにお読みください。

安全上のご注意（必ずお守りください）

- 以下に示した注意事項は、お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐための内容を記載しておりますので、必ずお守りください。
- 以下の表示区分は、表示内容を守らず、誤って使用した場合に生じる危害や損害の程度を説明しています。

 危険	この表示は、取り扱いを誤った場合、「死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される」内容です。
 警告	この表示は、取り扱いを誤った場合、「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
 注意	この表示は、取り扱いを誤った場合、「傷害を負う可能性が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される」内容です。

本体の取り扱いについて

危険

- 分解、改造をしないでください。火災、けが、感電などの事故または故障の原因となります。
- 充電中は、布などで本製品を覆わないでください。
- 本製品を他の機器と隣接または積み重ねて使用すると、不適切な操作が発生する可能性があるため、そのような使用はしないでください。
- 落としたりしないようにしてください。本製品が損傷する可能性があります。
- お子様や認知障害者の手の届くところやペットのそばに保管しないでください。

警告

- 心臓ペースメーカ（および ICD）等の医療機器の動作に影響を及ぼす場合があります。心臓ペースメーカ（および ICD）等を装着されている方は、本製品を埋め込み部分から少なくとも 15cm 以上離してご使用ください。そのような医療機器との干渉が発生した場合は、本製品を使用せず、医療機器の製造元に連絡してください。干渉は、電力線、静電放電、空港の金属探知機などによっても引き起こされる可能性があることに注意してください。
- レントゲン撮影、CT スキャンなどの画像診断器で使用する放射線（X 線など）の直接照射は本製品に悪影響を与える場合があります。これらの機器を用いた撮影を受ける前には本製品を外し、撮影室の外に置くことをお勧めします。また、MRI スキャンは強い磁力を用いますので、MRI 室に入る前には必ずお外してください。
- 鉱山や工業地帯など爆発の危険性のある場所、酸素の多い環境や可燃性麻酔薬を扱う場所など、電子機器の使用が禁止されている区域では、本製品を使用しないでください。

注意

- 対象となるのは主に 18 歳以上の成人です。お子様や監督を必要とされる方が使用される場合は、必ず周りの方が気をつけて、一人で使用させないでください。また 36 か月未満の乳幼児には使用させないでください。
- 過度の高温な場所は避けてください。特に窓や車のフロントガラスの近くには置かないようにしてください。また、乾燥させる目的で電子レンジやその他加熱を行う装置は使用しないでください。
- IH クッキングヒーター・電子レンジなど強力な電波（電磁波）を発する機器の近くに置かないでください。
- 本製品付属の充電用 USB ケーブル、AC アダプターを使用してください。
- チャージ アンド ケアおよび電源装置は、衝撃から保護する必要があります。衝撃を受けてチャージ アンド ケア 本体や付属品が破損した場合は、それ以上使用しないでください。
- 電子機器が禁止されている場所で本製品を使用しないでください。
- 本製品の修理はソノヴァ・ジャパンまたはソノヴァ・ジャパンの指定するサービスセンターでのみ可能です。
- 本取扱説明書に記された以外の方法で本製品を使用しないでください。

1. 本体と付属品

- チャージ アンド ケア 本体



- 充電用 USB ケーブル



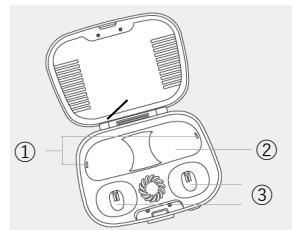
- AC アダプター



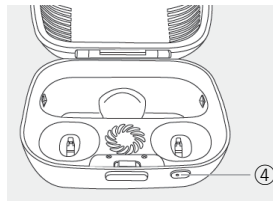
- 取扱説明書（本書）

- 保証書（兼国際保証書）

2. 各部の名称

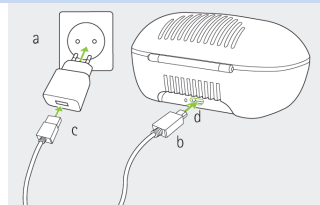


- ① UV-C LED ライト
- ② 耳せん収納部
- ③ 差込口



- ④ ケア プロセスボタン

3. 電源の接続



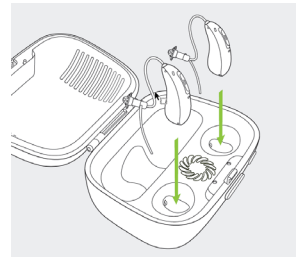
- AC アダプターを電源コンセントに差し込みます。
- チャージ アンド ケアの USB ポートに充電用 USB ケーブル小さい方の端を差し込みます。
- 充電用 USB ケーブルの大きい方の端を AC アダプターに差し込みます。
- チャージ アンド ケアが電源に接続されている場合は、背面のインジケータライトは緑色に点灯します。

4. 補聴器の充電

充電方法

- 補聴器を差込口に挿入します。補聴器に取り付けられている左右の補聴器の識別カラーと、チャージ アンド ケアの差込口の横にある左(青)、右(赤)が一致していることを確認してください。

補聴器は、チャージ アンド ケアに挿入されると補聴器は自動的にオフになります。



- 充電中は補聴器本体の LED ランプが点滅し、充電が完了すると緑色の点灯に変わります。



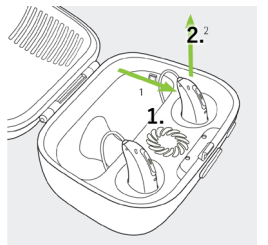
LED ランプの表示（充電中）

状態表示	充電状態
赤（点滅）	0～10%
オレンジ（点滅）	11～80%
緑（点滅）	81～99%
緑（点灯）	100%

取り出し方法

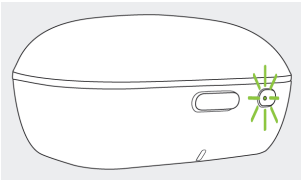
充電が完了したら補聴器を取り出します。

- 矢印の方向に補聴器をそっと手前に引きます。
- 充電器から補聴器を持ち上げて取り出します。



5. 補聴器の除菌と乾燥

補聴器をチャージ アンド ケアに入れた後、カバーを閉じ、チャージ アンド ケアのケア プロセスボタンを押すと、除菌と乾燥を開始します。補聴器は3時間で完全に充電され、除菌・乾燥はその中の約2時間を使って行われます。除菌と乾燥を行っているの間、ケア プロセスボタンのインジケータライトはオレンジ色に点灯します。乾燥と除菌が終了するインジケータライトが緑色に変わります。カバーを開けるとランプが消え、除菌と乾燥が停止します。除菌と乾燥を開始する前に、必ずカバーを閉じてください。除菌と乾燥は、カバーが閉じている場合にのみ開始できます。



インジケータライトの表示（除菌と乾燥）

状態表示	動作状態
無灯	動作していません
オレンジ（点灯）	動作中
緑（点灯）	動作終了
赤（点灯）	動作不能（カバーを閉めてください。）

6. 使用する際の注意事項

- 以下の注意点をよくお読みいただき正しくご使用ください。
- 使用上における注意
 - 補聴器本体や充電器が汗や水で濡れている場合は、必ず乾いた清潔な布などで拭き取ってから充電してください。正しく充電できない恐れがあります。
 - 日頃のケアや定期的な点検に関して
 - 差込口と UV-C LED ライトが汚れていないか確認してほこりや汚れを取り除いてください。
 - お手入れの際は水、家庭用洗剤や石鹸などを絶対に使用しないでください。
 - 不明な点等ございましたらお求めの販売店にお問い合わせください。

7. 保証期間とアフターサービス

本製品は付属品を含め、改良のため予告なく製品の全部または一部を変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

日本国内における保証期間

日本国内における本製品の無償保証期間は、お買い上げ日より1年間です。無償修理の際、保証書が必要になりますが、

製品に同梱されている保証書に「販売店名」、「お買い上げ日」の記載があることを確認の上、大切に保管してください。

Local warranty

Please ask the hearing care professional where you purchased your Charge and Care about the terms of the local warranty.

日本国外における保証期間（国際保証）

日本以外の国における本製品の無償保証期間は、お買い上げ日より1年間です。保証対象はアクセサリパーツを除く機器本体となります。当規定は上記の修理保証規定により交換・修理をお約束するものであり、法律上のお客様の権益を制限するものではありません。

International Warranty

Sonova AG offers a one year limited international warranty, valid from the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects in the Charge and Care. The warranty only comes into force if a proof of purchase is shown. The international warranty does not affect any legal rights that you might have under applicable national legislation governing sale of consumer goods.

保証適用除外

お客様または第三者の誤った使用・過失・改造による故障および損傷に対しての修理に関しては、保証期間内であっても保証適用外となります。修理は、フォナックが指定するサービスセンターでのみ行ってください。また、専門家による調整やアフターケア等のサービスに対しても、保証対象ではありません。

Warranty limitation

This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void. This warranty does not include any services performed by a hearing care professional in their office.

8. 環境条件

製品は、本製品およびアクセサリーの取扱説明書にしたがって使用された場合に、問題や制限なく機能するように設計されています。使用、輸送、保管は以下の条件下で行ってください。

	使用	輸送・保管
温度（℃）	5~40	-20~60
湿度（％）	0~85（結露しないこと）	0~70（未使用時）
気圧（hPa）	500~1060	

9. シンボルマークの説明

-  この記号は、本製品を使われる人がこの取扱説明書に書いてある内容を読み理解してもらうことが大事であることを示しています。
-  この記号は、通常と異なるごみ処理が要求される可能性があることを意味します。処分される際はお住まいの自治体が定める方法に従ってください。
-  この記号は、EU Medical Device Regulation 2017 / 745 で定義されている医療機器メーカーを示します。
-  CE 記号は、本製品が医療規則 2017/745 の要件を満たしていることを示しています。
-  この記号は、製品の輸送、保管時の温度制限（上限値と下限値）を示しています。
-  この記号は、製品の輸送、保管時の湿度制限（上限値と下限値）を示しています。
-  この記号は、製品の輸送、保管時の気圧制限（上限値と下限値）を示しています。
-  この記号は、製品の輸送、保管時に水濡れ厳禁であることを示しています。

販売店名

製造販売業
ソノヴァ・ジャパン株式会社
〒140-0002 東京都品川区東品川 2-5-8
天王洲パークサイドビル
TEL 0120-06-4079（お客様相談窓口）
FAX 0120-23-4080
www.phonak.com/jp/ja

